Nru./No. 19,553
Prezz/Price
€0.72

Gazzetta tal-Gvern ta' Malta
The Malta Government Gazette

Il-Ġimgħa, 1 ta' April, 2016
Friday, 1st April, 2016

Pubblikata b'Awtorità
Published by Authority

SOMMARJU – SUMMARY

Notifikazzjoniiet tal-Gvern ..... 2089 - 2095
Government Notices ..... *2089 - 2095*

Avviż tal-Gvern 2095
Notice *2095*

Avviżi tal-Qorti ..... 2095 - 2100
Court Notices ..... *2095 - 2100*

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

Nru. 289

ISMIJIET TA' TOROQ F'MALTA

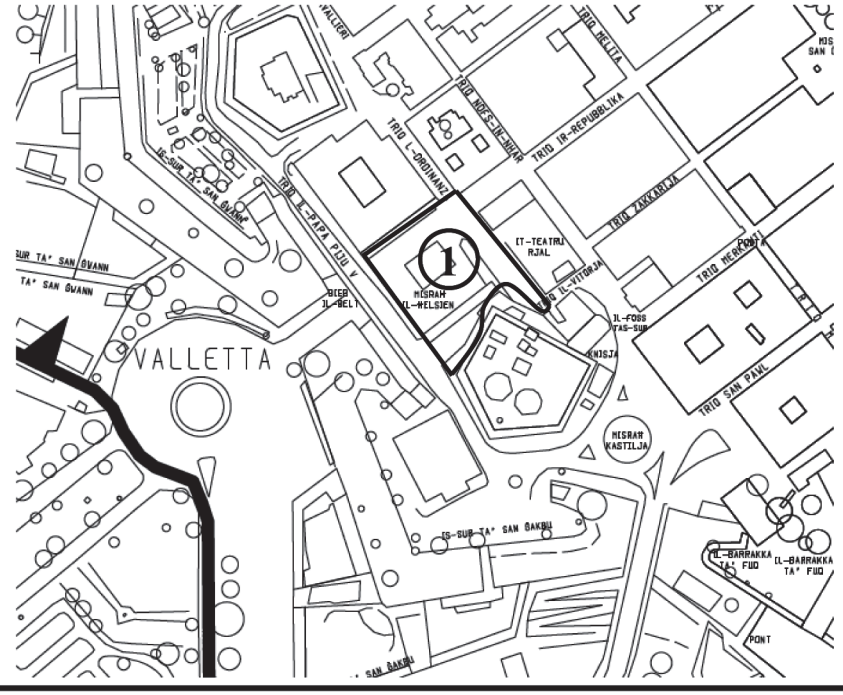
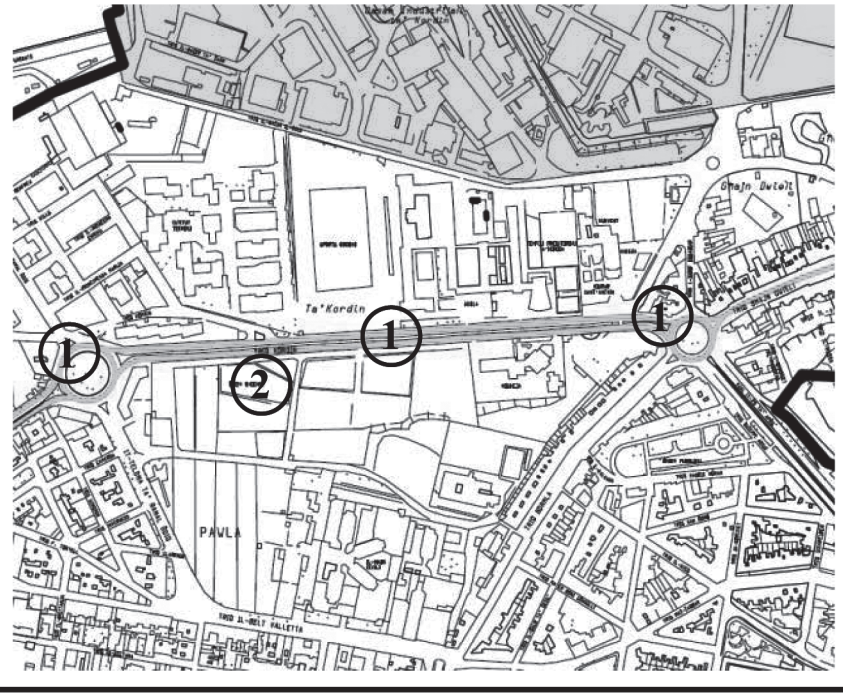
BIS-SAĦĦA tal-poteri mogħtija bil-Leġislazzjoni Sussidjarja 363.10, il-Prim Ministru ordna li t-triq u l-ispazji l-oħra speċifikati fl-ewwel kolonna ta' din l-iskeda għandhom jiġu msemmija mill-ġdid u daħlu fis-seħħ il-Ħamis, 31 ta' Marzu, 2016, kif speċifikat fit-tieni kolonna tal-istess skeda msemmija.

GOVERNMENT NOTICES

No. 289

NAMING OF STREETS IN MALTA

IN exercise of the powers conferred by Subsidiary Legislation 363.10, the Prime Minister has directed that the street and other spaces' names specified in the first column of the subjoined schedule be renamed and came into effect on Thursday, 31st March, 2016, as specified in the second column of the schedule.

IL-BELT VALLETTA **ESTENSJONI TA' MISRAĦ** Bl-iżvilupp li sar f'dawn l-aħħar snin bil-ħolqien tal-Parlament il-ġdid u t-tisbiħ taz-zona, fejn ukoll parti minn Triq l-Ordinanza issa ntilfet, Misraħ il-Ħelsien qed jiġi estiż kif immarkat bin-numru 1 fuq il-mappa hawn riprodotta. **MISRAĦ IL-ĦELSIEN**	
PAOLA **BDIL FL-ISEM** Triq Kordin, immarkata bin-numru 1 fuq il-mappa hawn riprodotta tissemma: **TRIQ** **IL-PERIT DOM MINTOFF** 1916-2012 Il-ġnien magħruf bħala Ġnien Gaddafi, immarkat bin-numru 2 fuq il-mappa hawn riprodotta jissemma: **ĠNIEN IL-MEDITERRAN**	

Nru. 290

ISMIJIET TA' TOROQ F'MALTA

BIS-SAĦĦA tal-poteri mogħtija bil-Leġislazzjoni Sussidjarja 363.10, il-Prim Ministru ordna li t-toroq speċifikati fl-ewwel kolonna ta' din l-iskeda għandhom jiġu msemmija mill-ġdid kif speċifikat fit-tieni kolonna tal-istess skeda msemmija.

No. 290

NAMING OF STREETS IN MALTA

IN exercise of the powers conferred by Subsidiary Legislation 363.10, the Prime Minister has directed that the streets specified in the first column of the subjoined schedule be renamed as specified in the second column of the schedule.

ĦAŻ-ŻEBBUĠ

L-ewwel triq ġdida fi Triq Ħal Mula tissemma……	TRIQ MICHAEL DEBONO Imprenditur 1930 – 1999
It-tieni triq ġdida fi Triq Ħal Mula tissemma……	TRIQ MRO FILIPPO GALEA Fundatur Banda San Filep 1829 – 1901
L-ewwel triq ġdida fi Triq l-Indipendenza tissemma……	TRIQ J.P. VASSALLO Direttur tal-Edukazzjoni 1907 – 1995
It-tieni triq ġdida fi Triq l-Indipendenza tissemma……	TRIQ KARMEN MIKALLEF BUĦAĠAR Benefattriċi tal-Ilsien Nazzjonali 1920 – 2005
Triq ġdida fi Triq Mikielanġ Sapiano tissemma……	TRIQ PINU MIFSUD Membru – Fundatur M.U.S.E.U.M. Ħaż-Żebbuġ 1899 – 1980
Triq ġdida fi Triq il-Kandlora tissemma……	TRIQ FILIPPU GRECH Fundatur Banda 12th May 1908 – 1964
Triq ġdida fi Triq l-Imdina tissemma……	TRIQ IS-SANTWARJU TAL-QALB TA' ĠESÙ
Triq ġdida fi Triq Għarram tissemma ……	TRIQ FRANCESCA SCHEMBRI Qabla 1924 – 2011

L-1 ta' April, 2016

1st April, 2016

Nru. 291

ATT DWAR L-IPPJANAR TAL-IŻVILUPP (KAP. 552)

Bord tal-Ippjanar tal-Awtorità tal-Ippjanar

BIS-SAĦĦA Artikolu 63 (1) tal-Att dwar l-Ippjanar tal-Iżvilupp, is-Segretarju Parlamentari għall-Ippjanar u Simplifikazzjoni Amministrattiva approvat il-ħatra tal-persuni li ġejjin biex iservu fuq il-Bord tal-Ippjanar tal-Awtorità tal-Ippjanar għal perijodu ta' tliet snin b'seħħ mill-4 ta' April, 2016.

Chairperson
Perit Vincent Cassar

Members
Dr Desiree Cassar
Dr Timothy Gambin
Is-Sur Matthew Pace
Perit Elizabeth Ellul
Dr Joseph M Sammut
Is-Sinjura Simone Mousù
Is-Sa Jacqueline Gili
Dr Ivan Tabone
Mr Joseph Brincat
Prof. Victor Axiaq
Is-Sa Annick Bonello

Secretary
Is-Sur Joseph Borg

L-1 ta' April, 2016

No. 291

DEVELOPMENT PLANNING ACT (CAP. 552)

Planning Board of the Planning Authority

IN terms of Article 63 (1) of the Development Planning Act, the Parliamentary Secretary for Planning and the Simplification of Administrative Processes has approved the appointment of the following persons to serve on the Planning Board of the Planning Authority for a period of three years with effect from 4th April, 2016.

Chairperson
Perit Vincent Cassar

Members
Dr Desiree Cassar
Dr Timothy Gambin
Mr Matthew Pace
Perit Elizabeth Ellul
Dr Joseph M Sammut
Mrs Simone Mousù
Ms Jacqueline Gili
Dr Ivan Tabone
Mr Joseph Brincat
Prof. Victor Axiaq
Ms Annick Bonello

Secretary
Mr Joseph Borg

1st April, 2016

Nru. 292

ATT DWAR L-IPPJANAR TAL-IŻVILUPP (KAP. 552)

Kummissjoni tal-Ippjanar tal-Awtorità tal-Ippjanar

BIS-SAĦĦA tal-Artikolu 65 (2) tal-Att dwar l-Ippjanar tal-Iżvilupp, is-Segretarju Parlamentari għall-Ippjanar u Simplifikazzjoni Amministrattiva approvat il-ħatra tal-persuni li ġejjin biex iservu fuq il-Kummissjoni tal-Ippjanar tal-Awtorità tal-Ippjanar għal perijodu ta' erba' snin b'seħħ mill-4 ta' April, 2016.

Chairpersons
Is-Sur Martin Camilleri
Perit Elizabeth Ellul

No. 292

DEVELOPMENT PLANNING ACT (CAP. 552)

Planning Commissions of the Planning Authority

IN terms of Article 65 (2) of the Development Planning Act, the Parliamentary Secretary for Planning and the Simplification of Administrative Processes has approved the appointment of the following persons to serve on the Planning Commissions of the Planning Authority for a period of four years with effect from 4th April, 2016.

Chairpersons
Mr Martin Camilleri
Perit Elizabeth Ellul

Membri
Perit Anna Maria Attard Montalto
Perit Anton Camilleri
Perit Simon Saliba
Perit Mariello Spiteri

Membri Supplimentari
Perit Aaron Abela
Dr Charles Grech

Segretarji
Is-Sinjura Marthese Cassar
Is-Sinjura Claudine Faure

L-1 ta' April, 2016

Members
Perit Anna Maria Attard Montalto
Perit Anton Camilleri
Perit Simon Saliba
Perit Mariello Spiteri

Supplementary Members
Perit Aaron Abela
Dr Charles Grech

Secretaries
Mrs Marthese Cassar
Mrs Claudine Faure

1st April, 2016

Nru. 293

ATT DWAR L-IPPJANAR TAL-IŻVILUPP
(KAP. 552)

Kumitat ta' Konsulenza dwar l-Agrikoltura tal-Awtorità tal-Ippjanar

BIS-SAĦĦA tal-Artikolu 66 (1) u 66 (3) tal-Att dwar l-Ippjanar tal-Iżvilupp, is-Segretarju Parlamentari għall-Ippjanar u Simplifikazzjoni Amministrattiva approvat il-ħatra tal-persuni li ġejjin biex iservu fuq il-Kumitat ta' Konsulenza dwar l-Agrikoltura tal-Awtorità tal-Ippjanar b'seħħ mill-4 ta' April, 2016.

Chairperson
Is-Sur Sharlo Camilleri

Members
Dr Duncan Chetcuti Ganado
Is-Sur Joseph Zammit
Is-Sur James Gauci
Is-Sur Frankie Ivan Caruana
Is-Sur Sandro Sammut
Is-Sur Emanuel Sapiano

Secretary
Is-Sa Lorna Vella

L-1 ta' April, 2016

No. 293

DEVELOPMENT PLANNING ACT
(CAP. 552)

Agricultural Advisory Committee of the Planning Authority

IN terms of Articles 66 (1) and 66 (3) of the Development Planning Act, the Parliamentary Secretary for Planning and the Simplification of Administrative Processes has approved the appointment of the following persons to serve on the Agricultural Advisory Committee of the Planning Authority with effect from 4th April, 2016.

Chairperson
Mr Sharlo Camilleri

Members
Dr Duncan Chetcuti Ganado
Mr Joseph Zammit
Mr James Gauci
Mr Frankie Ivan Caruana
Mr Sandro Sammut
Mr Emanuel Sapiano

Secretary
Ms Lorna Vella

1st April, 2016

Nru. 294

ATT DWAR L-IPPJANAR TAL-IŻVILUPP (KAP. 552)

Kumitat ta' Konsulenza dwar id-Disinn tal-Awtorità tal-Ippjanar

BIS-SAĦĦA tal-Artikolu 67 (2) u 67 (3) tal-Att dwar l-Ippjanar tal-Iżvilupp, is-Segretarju Parlamentari għall-Ippjanar u Simplifikazzjoni Amministrattiva approvat il-ħatra tal-persuni li ġejjin biex iservu fuq il-Kumitat ta' Konsulenza dwar id-Disinn tal-Awtorità tal-Ippjanar b'seħħ mill-4 ta' April, 2016.

Chairperson
Perit Dr David Mallia

Members
Perit Raymond Demicoli
Is-Sa Charlene Zammit

Secretary
Is-Sa Lorna Vella

L-1 ta' April, 2016

No. 294

DEVELOPMENT PLANNING ACT (CAP. 552)

Design Advisory Committee of the Planning Authority

IN terms of Articles 67 (2) and 67 (3) of the Development Planning Act, the Parliamentary Secretary for Planning and the Simplification of Administrative Processes has approved the appointment of the following persons to serve on the Design Advisory Committee of the Planning Authority with effect from 4th April, 2016.

Chairperson
Perit Dr David Mallia

Members
Perit Raymond Demicoli
Ms Charlene Zammit

Secretary
Ms Lorna Vella

1st April, 2016

Nru. 295

ATT DWAR L-IPPJANAR TAL-IŻVILUPP (KAP. 552)

Kunsill Eżekuttiv tal-Awtorità tal-Ippjanar

BIS-SAĦĦA tal-Artikolu 36 (1) tal-Att dwar l-Ippjanar tal-Iżvilupp, is-Segretarju Parlamentari għall-Ippjanar u Simplifikazzjoni Amministrattiva approvat il-ħatra tal-persuni li ġejjin biex iservu fuq il-Kunsill Eżekuttiv tal-Awtorità tal-Ippjanar għal perijodu ta' tliet snin b'seħħ mill-4 ta' April, 2016.

Chairperson Eżekuttiv
Is-Sur Johann Buttigieg

Members
Perit Vincent Cassar
Perit Elizabeth Ellul
Dr Veronique Dalli
Dr Andre Borg
Is-Sa Michelle Piccinino
Perit Ruben Abela

Secretary
Is-Sur Joseph Borg

L-1 ta' April, 2016

No. 295

DEVELOPMENT PLANNING ACT (CAP. 552)

Executive Council of the Planning Authority

IN terms of Article 36 (2) of the Development Planning Act, the Parliamentary Secretary for Planning and the Simplification of Administrative Processes has approved the appointment of the following persons to serve on the Executive Council of the Planning Authority for a period of three years with effect from 4th April, 2016.

Executive Chairperson
Mr Johann Buttigieg

Members
Perit Vincent Cassar
Perit Elizabeth Ellul
Dr Veronique Dalli
Dr Andre Borg
Ms Michelle Piccinino
Perit Ruben Abela

Secretary
Mr Joseph Borg

1st April, 2016

Nru. 296

ATT DWAR L-IPPJANAR TAL-IŻVILUPP (KAP. 552)

Kumitat tal-Utenti tal-Awtorità tal-Ippjanar

BIS-SAĦĦA tal-Artikolu 61 (1) tal-Att dwar l-Ippjanar tal-Iżvilupp, is-Segretarju Parlamentari għall-Ippjanar u Simplifikazzjoni Amministrattiva approvat il-ħatra tal-persuni li ġejjin biex iservu fuq il-Kumitat ta' Konsulenza dwar id-Disinn tal-Awtorità tal-Ippjanar b'seħħ mill-4 ta' April, 2016.

Chairperson
Maġistrat Denis Montebello

Members
Is-Sur Mario Fava
Is-Sur Sandro Chetcuti
Is-Sa Joan Haber
Perit Martin Debono
Is-Sur Douglas Salt
Perit Chris Mintoff
Is-Sa Miriam Cremona
Is-Sur Oliver Scicluna
Is-Sur James Debono

Secretary
Is-Sur Joseph Borg

L-1 ta' April, 2016

Nru. 297

L-AWTORITÀ TA' MALTA DWAR L-AMBJENT U L-IPPJANAR

Regolamenti Ġodda dwar *Billboards* u Reklami

Il-Gvern ħareġ miżuri leġislattivi ġodda sabiex jarmonizza l-leġislazzjoni kurrenti li tirregolizza l-billboards u r-reklami f'Malta.

Dan l-Avviż Legali ġdid jissostittwixxi A.L.171/93 u jiddetermina meta jkun hemm bżonn ta' permess tal-iżvilupp għall-*billboards* u strutturi għat-twaħħil ta' reklami. Dan l-avviż jirregola wkoll meta reklamar huwa eżenti milli japplika għall-permess tal-iżvilupp u x'miżuri jistgħu jittieħdu minn Transport Malta jew il-MEPA biex ineħħu r-reklamar li mhuwiex kopert bil-permessi neċessarji.

Is-sidien u/jew l-operaturi li għandhom fil-pussess tagħhom permess li jkopri kull reklamar eżistenti fuq barra maħruġ mill-Pulizija, il-MEPA/l-Awtorità tal-Ippjanar jew il-Malta Transport huma obbligati li jirreġistraw il-permess

No. 296

DEVELOPMENT PLANNING ACT (CAP. 552)

Users' Committee of the Planning Authority

IN terms of Articles 61(1) of the Development Planning Act, the Parliamentary Secretary for Planning and the Simplification of Administrative Processes has approved the appointment of the following persons to serve on the Users' Committee of the Planning Authority with effect from 4th April, 2016.

Chairperson
Magistrate Denis Montebello

Members
Mr Mario Fava
Mr Sandro Chetcuti
Ms Joan Haber
Perit Martin Debono
Mr Douglas Salt
Perit Chris Mintoff
Ms Miriam Cremona
Mr Oliver Scicluna
Mr James Debono

Secretary
Mr Joseph Borg

1st April, 2016

No. 297

MALTA ENVIRONMENT AND PLANNING AUTHORITY

New Billboards and Advertisements Regulations

Government has issued new legislative measures in order to harmonize current legislation regulating billboards and advertisements in Malta.

This new Legal Notice will replace L.N. 171/93 and will determine when planning permission for billboards and signage is required, when outdoor advertising is exempt from requiring permission and what measures Transport Malta or MEPA can use to remove advertisements which are not covered by the necessary permit.

All owners and/or operators currently in possession of a permit which covers any outdoor advertisement issued by the Police, MEPA/Planning Authority or Transport Malta are obliged to register their existing permit/s between Monday,

tagħhom bejn it-Tnejn, 4 ta' April u t-Tnejn, 11 ta' April, 2016. Għar-reġistrazzjoni wieħed għandu jirrikorri fl-uffiċċini tal-Awtorità tal-Ippjanar, il-Furjana, jew ir-Rabat Għawdex u jieħu miegħu kopja tal-permess, pjanta u ritratt tas-sit indikat.

Minn nhar it-Tlieta, 12 ta' April 2016, azzjoni ta' infurzar tibda tittieħed f'nuqqas ta' reġistrazzjoni skont l-Artiklu 4 (3) tal-A.L. 103 tal-2016. Għandhom jitneħħew ukoll reklami minn fuq vetturi li jintużaw għar-reklamar. Multi ta' mhux inqas minn 1,000 Ewro u mhux iżjed minn 5,000 Ewro għal kull reklam illegali japplikaw.

Għal aktar informazzjoni wieħed għandu jcempel lill-MEPA fuq 2290 0000 jew b'*email* lill-(customercare@mepa.org.mt).

L-1 ta' April, 2016

4th April and Monday, 11th April, 2016. Registration is to take place at the offices of the Planning Authority in Floriana or Rabat, Gozo and permit holders are requested to bring with them a copy of the permit together with a marked site plan and a photograph.

As of Tuesday, 12th April, 2016, any failure to register will lead to enforcement action as per Article 4 (3) of L.N. 103 of 2016. Any advertisement on an advertising vehicle shall also be removed. Fines range from Euro 1,000 to Euro 5,000 for each illegal advert.

For more information interested parties may call MEPA on 2290 0000 or through email address (customercare@mepa.org.mt).

1st April, 2016

KUMMISSJONI NAZZJONALI
GĦALL-PROMOZZJONI TAL-UGWALJANZA
(NCPE)

Project Promoter
(Permess tal-ETC Nru: 80/2016)

B'referenza għall-post imsemmi hawn fuq ippubblikat fil-Gazzetta tal-Gvern Nru. 19,551 tad-29 ta' Marzu, 2016, id-data tal-għeluq għandha tkun l-Erbgħa, it-13 ta' April, 2016.

L-1 ta' April, 2016

NATIONAL COMMISSION FOR
THE PROMOTION OF EQUALITY
(NCPE)

Project Promoter
(ETC Permit No: 80/2016)

With reference to the abovementioned post published in Government Gazette No. 19,551 of the 29th March, 2016, the closing date should read Wednesday, 13th April, 2016.

1st April, 2016

AVVIŻ TAL-QORTI – *COURT NOTICE*

518

IKUN JAF KULĦADD illi b'digriet mogħti fis-17 ta' Frar, 2016, mill-Qorti Kriminali (Imħallef Dr Edwina Grima) wara rikors ippreżentat minn Abdulaziz Seven fit-12 ta' Frar, 2016 u wara sentenza mogħtija fit-13 ta' Marzu 2013, Att ta' Akkuża Numru 4/2013 fl-ismijiet:

Ir-Repubblika ta' Malta

Kontra

ABDULAZIZ SEVEN, Nazzjonalità Mali, 30 sena, kostruzzjoni, bin Basodamali u Jamafami, imwieled fil-Mali fl-1 ta' Jannar, 1980 u residenti l-Ħamrun u detentur tal-karta tal-identità numru 46026A;

ANGELO BILOCCA;
ADAMA BAGAYOKO

AND

MUSA SANGARE

IT IS BEING NOTIFIED that by a decree dated 17th February 2016, given by the Criminal Court (Justice Dr Edwina Grima) after an application filed by Abdulaziz Seven on the 12th of February, 2016 and after judgement given on the 13th March, 2013, Bill of Indictment Number 4/2013 in the case:

Republic of Malta

versus:

ABDULAZIZ SEVEN, Mali national, 30 years, construction, son of Basodamali and Jamafami, born in Mali on the 1st January, 1980 and residing at Ħamrun and holder of identity card number 46026A;

ANGELO BILOCCA;
ADAMA BAGAYOKO

AND

MUSA SANGARE

ORDNAT IT-TĦASSIR tal-ordni tas-sekwestru tal-assi kollha tal-imsemmi ABDULAZIZ SEVEN biss liema ordni kienet ġiet mogħtija mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bħala Qorti Struttorja b'digriet fil-15 ta' Lulju 2010 u ppubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern fit-22 ta' Lulju, 2010.

Din il-pubblikazzjoni qed issir ai termini tal-artikolu 5(6) tal-Kap. 373 tal-Liġijiet ta' Malta.

Illum, 22 ta' Frar, 2016
Reġistru tal-Qrati ta' Ġurisdizzjoni Kriminali (Malta)

DR JOHN SEYCHELL NAVARRO
DIP. HLTH SCIENCE, DIP MGMT STUD., DIP. NOT. PUB., LLB, LLD.
Assistent Reġistratur Qrati u Tribunali Kriminali (Malta)

ORDERED THE CANCELLATION of the freezing order of all the assets of the said ABDULAZIZ SEVEN only which order was given by the Court of Magistrates (Malta) as a Court of Criminal Inquiry by a decree dated 15th July, 2010 and published in the Government Gazette on the 22nd July, 2010.

This order is being published according to section 5(6) of Cap. 373 of the Laws of Malta.

Today, 22nd February, 2016
Registry of the Courts of Criminal Jurisdiction (Malta)

DR JOHN SEYCHELL NAVARRO
DIP. HLTH SCIENCE, DIP MGMT STUD., DIP. NOT. PUB., LLB, LLD.
Assistant Registrar Criminal Courts and Tribunals

519

B'digriet mogħti, mill-Bord li Jirregola l-Kera, fit-18 ta' Jannar, 2016,fl-atti tar-Rikors fl-ismijiet Galea Carmelina sive Lina vs Mifsud Joseph, rikors 62/15 MV, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat, a tenur tal-Artikolu 187(3) et. seq. tal-Kap. 12.

Permezz ta' Rikors, ippreżentat fil-Bord tal-Kera, fl-ismijiet Carmelina sive Lina Galea (ID 501147M) vs Joseph Mifsud, fid-19 ta' Ġunju, 2015, ir-rikorrenti Carmelina sive Lina Galea (ID 501147M) għar-raġunijiet premessi fir-rikors talbet lil dan l-Onorabbli Bord;

Jawtorizza lir-rikorrenti sabiex tirriprendi l-pussess vakanti tal-fond ossia l-istore bl-isem 'Brian' ġewwa Triq Mikiel Anton Vassalli, Qormi u jilqa' 't-talbiet l-oħra fir-rikors.

Intimat: 805, Triq il-Kbira, San Ġużepp, Ħamrun.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 30 ta' Marzu 2016.

AVV. FRANK PORTELLI, LLD
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By means of a decree given, by the Rent Regulation Board, on the 18th January, 2016, in the records of the Application in the names Galea Carmelina sive Lina vs Mifsud Joseph, application 62/15 MV, the following publication was ordered for the purpose of service of the respondent, in terms of Article 187(3) et. seq. of Cap. 12.

By means of an Application, filed in the Rent Regulation Board, in the names Carmelina sive Lina (ID 501147M) vs Joseph Mifsud, on the 19th June, 2015, the applicant Carmelina sive Lina Galea (ID 501147M) for the reasons premised in the application asked this Honourable Board;

To authorise the applicant to take back the vacant possession of the premises or rather store with the name 'Brian' in Triq Mikiel Anton Vassalli, Qormi, and uphold the other demands in the application.

Respondent: 805, Triq il-Kbira San Ġużepp, Ħamrun

Registry of the Superior Courts, today 30th March 2016.

ADV. FRANK PORTELLI, LLD
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

520

Permezz ta' digriet mogħti fil-15 ta' Marzu, 2016 mill-Qorti Prim'Awla, fl-atti tal-ittra uffiċjali numru 390/16, fl-ismijiet L-Avukat Paul Gauci Maistre et vs Andrew Scicluna, ordnat issegwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat a tenur tal-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Fil-Prim'Awla tal-Qorti

Illum, 4 ta' Frar, 2016

By means of a decree of the 15th March, 2016 of the Civil Court First Hall in the records of judicial letter number 390/16, in the names Doctor of Laws Paul Gauci Maistre et vs Andrew Scicluna, the following publication for the purpose of effecting service on the respondent was ordered in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

In the First Hall of the Civil Court

Today, 4th February, 2016

Lil Andrew Scicluna ta' 91, Triq San Ġużepp, Ħal Luqa.

Permezz tal-preżenti l-Avukati Paul Gauci Maistre u Joseph A Schembri u l-Prokuratur Legali Edgar Montanaro ta' 19/20 Vincenti Buildings Strait Street, Valletta, filwaqt li jagħmlu referenza għat-taxxi maħruġa mill-Qorti, kopji ta' liema qed jiġu hawn esebiti, in riferiment għall-kawżi numru 1268/2003 u 1269/2003 deċiżi mill-Onorabbli Qorti tal-Appell fit-28 ta' Frar, 2014 jinterpellawk sabiex, fi żmien tlett ijiem, tħallashom is-somma komplessiva ta' €6,263.05 rappreżentanti drittijiet professjonali minnhom resi u VAT.

B'dan il-mod l-istess taxxa ġiet resa titolu eżekuttiv.

Fin-nuqqas sejrin jiġu istitwiti proċeduri ulterjuri kontrik skont il-liġi.

Tant biex tagħraf timxi u jiġu evitati proċeduri legali u spejjeż zejda fil-qorti.

Bl-ispejjeż.

Reġistru tal-Qrati tal-Superjuri, illum 30 ta' Marzu 2016

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

To Andrew Scicluna of 91, Triq San Ġużepp, Ħal Luqa.

By the present Doctor of Laws Paul Gauci Maistre and Joseph A Schembri and Legal Procurator Edgar Montanaro of 19/20 Vincenti Buildings, Strait Street, Valletta, whilst referring to the taxed bills of costs issued by the Court, copies of which are here exhibited, regarding the law suits number 1268/2003 and 1269/2003 decided by the Honorable Court of Appeal dated 28th February, 2014, solicit you so that within three days you pay the total amount of €6,263.05 representing professional fees rendered by them and VAT.

With this the bill of costs is rendered executable.

In default further procedures will be issued against you according to law.

So much for your own guidance and to avoid legal procedures and useless costs in Court.

With costs.

Registry of the Superior Courts today 30th March 2016.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

521

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tal-14 ta' Marzu, 2016, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Perit Steven Ebejer (KI 228887M) li jeżerċita l-professjoni tiegħu f'isem Cassar, Grech & Ebejer Partners ta' C.E. House, 2nd Floor, Dun Karm Street, B'Kara Bypass, Birkirkara, ippreżenta Talba, fis-26 ta' Novembru, 2015, fejn talab lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Vanja Torbarov (KI 118015L) ta' Caruana Mansions, Flat 5, Triq Claire E Engel, St Julians u/jew St Anthony Court, Flat 1, Triq il-Bajja, Marsascala , sabiex tħallas lill-attur is-somma ta' €345.00 liema ammont huwa dovut lill-attur.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (Avviż Nru 904/15JB) hija differita għall-11 ta' April, 2016 fin-12.30p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum, 30 ta' Marzu ,2016.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By a decree of the Small Claims Tribunal of 14th March, 2015, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap 12).

Architect Steven Ebejer (ID 228887M) that exercises his profession in the name of Cassar, Grech & Ebejer Partners of C.E. House, 2nd Floor, Dun Karm Street, B'Kara Bypass, Birkirkara, filed a Claim on the 26th November, 2015 whereby he asked the Tribunal to condemn Vanja Torbarov (ID 118015L) of Coruna Mansions, Flat 5, Triq Claire E Engel, St Julians and/or St Anthony Court, Flat 1, Triq il-Bajja, Marsascala, to pay the plaintiff the sum of €345.00 which amount is due to the plaintiff.

With costs and interests.

The case (Claim Number 904/15JB) is deferred on the 11th April, 2016 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today, 30th March, 2016.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

522

B'digriet mogħti, mill-Bord Li Jirregola l-Kera, fid 9 ta' Marzu, 2016, fl-atti tal-Mandat ta' Żgumbrament fl-ismijiet Alfred Blundell nomine vs John Cilia, rikors numru 128/2016, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat, a tenur tal-Artikolu 187(3) et. seq. tal-Kap. 12.

Permezz ta' Rikors, ippreżentat, fil-Bord li Jirregola l-Kera, fl-ismijiet (Rikorrenti) Alfred Blundell, ID 478942M mandatarju ta' ħuh Anthony u martu Eleanora Blundell, assenti minn Malta kontra (Intimat) John Cilia, fit-28 ta' Jannar, 2016, ir-rikorrenti Alfred Blundell nomine talab bil-qima;

Illi din l-Onorabbli Qorti jogħġobha tordna l-ħruġ ta' mandat ta' żgumbrament kontra l-intimat (mill-fond infraskritt) in esekuzzjoni tas-sentenza infraskritta u billi l-intimat naqas li jagħmel dan sa llum.

Fond: numru 19 (dsatax) Old College Street, Sliema.

Sentenza mogħtija mill-Bord li Jirregola l-Kera (Maġistrat Dr Monica Vella LLD) tas-16 ta' Novembru, 2015.

Illum 27 ta' Jannar, 2016.

Notifika Intimat: 19, Old College Street, Sliema.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 30 ta' Marzu 2016.

AVV. FRANK PORTELLI,LLD.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By means of a decree given, by the Rent Regulation Board, on the 9th March 2016, in the records of the Warrant of Eviction in the names Alfred Blundell nomine vs John Cilia, application number 128/2016, the following publication was ordered for the purpose of service of the respondent, in terms of Article 187(3) et. seq. of Cap 12.

By means of an Application, filed, in the Rent Regulation Board, in the names (Applicant) Alfred Blundell, ID 478942M mandatary of his brother Anthony and his wife Eleanora Blundell, absent from Malta, against (Respondent) John Cilia, on the 28th January, 2016, the applicant Alfred Blundell nomine, respectfully prayed;

That this Honourable Court ordered the issuing of a warrant of eviction against the respondent (from the undermetioned premises) in execution of the under mentioned judgement and whereas the respondent failed to do this till this day.

Premises: number 19 (nineteen) Old College Street, Sliema.

Judgement given by the Rent Regulation Board (Magistrate Dr Monica Vella LLD) of the 16th November, 2015.

Today 27th January, 2016.

Notify Respondent: 19, Old College Street, Sliema.

Registry of the Superior Courts, today 30th March 2016.

ADV. FRANK PORTELLI LLD.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

523

B'digriet mogħti, mill-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, fit-18 ta' Jannar, 2016, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat fl-ismijiet Cassar Judas Taddeus sive Jude et vs Micallef John et, rikors numru 1002/15 MCH, ġiet ordnata is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tas-soċjetà konvenuta John Micallef Builders Limited, a tenur tal-Artikolu 187(3) et. seq. tal-Kap. 12.

Permezz ta' Rikors Ġuramentat, ippreżentat, fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, fl-ismijiet Judas Taddeus sive Jude Cassar (ID 432451M) u martu Miriam Cassar (ID 308254M) vs John Micallef (ID 224872M) u John Micallef Builders Limited (C 16975) fit-22 ta' Ottubru, 2015, ir-rikorrenti Judas Taddeus sive Jude Cassar u martu Miriam Cassar, talbu lil din l-Onorabbli Qorti;

1. Tiddikjara lil-konvenuti jew min minnhom responsabbli għad-danni kollha sofferti mill-atturi għar-raġunijiet premessi fir-rikors, okkorrendo permezz tan-

By means of a decree given, by the First Hall Civil Court, on the 18th January 2016, in the records of the Sworn Application, in the names Cassar Judas Taddeus sive Jude et vs Micallef John et, application number 1002/15 MCH, the following publication was ordered for the purpose of service of the defendant company John Micallef Builders Limited, in terms of article 187(3) et. seq. of Cap. 12.

By means of a Sworn Applicantion , filed, in the First Hall Civil Court, in the names Judas Taddeus sive Jude Cassar (ID 432451M) and his wife Miriam Cassar (ID 308254M) vs John Micallef (ID 224872M) and John Micallef Builders Limited (C 16975) on the 22nd October, 2015, the applicant Judas Taddeus sive Jude Cassar and his wife Miriam Cassar, asked this Honourable Court;

1. To declare that the defendants or either of whom are responsible for all the damages suffered by the plaintiffs for the reasons premised in the application if necessary by

nomina ta' periti, tikkundanna lil-konvenuti jew min minnhom jirrimedjaw id-danni sofferti billi jagħmlu t-tiswijiet fil-ħajt diviżorju u tilqa' t-talbiet l-oħra fir-rikors.

Bl-ispejjeż, kif mitluba kontra l-konvenuti inġunti għas-subizzjoni.

Konvenuti: Triq Dun Ġużepp Demicoli, Għaxaq, Malta.

Ir-Rikors Ġuramentat fl-ismijiet Cassar Judas Taddeus sive Jude et Micallef John et, rikors numru 1002/15 MCH, ġie differit għas-smigħ għas-7 ta' April, 2016, fid-9.00 a.m.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 30 ta' Marzu 2016.

AVV. FRANK PORTELLI, LLD
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

the appointment of Architects, condemn the defendants or either of whom to remedy the damages suffered by doing the necessary works in the dividing wall and uphold the other demands in the application.

With costs, as demanded against the defendants summoned so that a reference to their evidence be made.

Defendants; Triq Dun Ġużepp Demicoli, Għaxaq, Malta.

The Sworn Application in the names Cassar Judas Taddeus sive Jude et vs Micallef John et, application number 1002/15 MCH, was deferred for hearing to the 7th April, 2016, at 9.00 a.m.

Registry of the Superior Courts, today 30th March 2016.

ADV. FRANK PORTELLI, LLD
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

524

B'digriet tat-13 ta' Jannar, 2015, mogħti mill-Prim Awla tal-Qorti Ċivili, dina l-Qorti ordnat il-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt biex iservi ta' notifika lill-partijiet kollha, skont l-artiklu 187 (5) tal-Kodiċi tal-Proċedura u Organizzazzjoni Ċivili (Kap. 12).

B'digriet mogħti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM'AWLA fl-20 t' Ottubru, 2015 fuq talba ta' GCC Financial Instruments Limited reġistrata fil-British Virgin Islands (10606400) lokalment rappreżentata minn Bawag Malta Bank Limited (C31608) u b'digriet tad- 9 ta Marzu, 2016 illum magħruf bħalha MFC Merchant Bank Limited (C31608), ġie iffissat il-jum tat-Tlieta, 5 t' April, 2016 fl-għaxra u nofs ta' filgħodu (10.30 a.m.) għall-BEJGĦ BL-IRKANT li għandu jsir FL-EWWEL SULAR TA' DAWN IL-QRATI TAL-ĠUSTIZZJA, TRIQ IR-REPUBBLIKA, VALLETTA tal-fond hawn taħt deskritt.

Proprjetà li tinsab ix-Xemxija:

1. Il-porzjon diviża tal-art b'kejl approssimattiv ta' seba' mija u disa' u disgħin metru kwadru (799m.k.) konfinanti mit-Tramuntana ma' triq ġdida bla isem, min-Nofsinhar ma' proprjetà ta' Marsovin Limited u mill-Punent ma' proprjetà ta' Antonio Grima u mil-Lvant ma' proprjetà ta' Ġiovanni Borg jew konfini aktar preċiżi kif soġġetta għaċ-ċens annwu u perpetwu ta' tnax-il ċenteżmu u ħames milleżmi (12c5m) mill-bqija libera u franka bil-pussess liberu inkluż id-dritt ta' aċċess għall-istess art minn proprjetà biswit proprjetà tal-garanti, JPM Brothers Limited (C31612)

2. Porzjon oħra diviża ta' art b'kejl ta' tliet mija u tlieta u erbgħin metru kwadru (343m.k.) formanti parti mill-istess biċċa art konfinanti mill-Majjistral ma' triq proġettata iżda

By a decree given on the 13th January, 2015 by the Civil Court First Hall, the Court ordered that the extract hereunder mentioned be published for the purpose of service to all parties, according to Article 187 (5) of the Code of Organization and Civil Procedure (Cap. 12).

By decree given by the CIVIL COURT, FIRST HALL on the 20th October, 2015, on the request of GCC Financial Instruments Limited registered in the British Virgin Islands (10606400) locally represented by Bawag Malta Bank Limited (C31608), by a decree of the 9th March, 2016 today known as MFC Merchant Bank Limited (C31608), has been fixed for Tuesday, 5th April, 2016 at half past ten in the morning (10.30 a.m.), has been fixed for the SALE BY AUCTION, to be held on the FIRST FLOOR OF THESE LAW COURTS, REPUBLIC STREET, VALLETTA of the following property.

Property in Xemxija:

1. The divided portion of land having an area of approximately seven hundred and ninety nine square metres (799m^2) bounded on the North by a new projected unnamed street, on the South by property of Marsovin Limited and on the West by property of Antonio Grima and on the East by property of Giovanni Borg or more precise boundaries as subject to twelve cents five mills (12c5m) annual and perpetual ground rent otherwise free and unencumbered with vacant possession including the right of access to the same land from adjacent property belonging to the Surety, JPM Brothers Limited (C31612).

2. Another divided portion of land having an area of three hundred and forty three square metres (343m^2) forming part of the same territory bounded on the North West by

bla isem, mill-Grigal ma' proprjetà ta' Rene Buttiġieġ u Doctor Lucia jew is-suċċessuri fit-titolu, mix-Xlokk ma' triq ġdida bla isem li tizbokka f'Xemxija Hill u mil-Lbiċ ma' proprjetà ta' Gio Maria Grima, libera u franka.

3. Porzjon oħra ta' art formanti parti mit-territorju magħruf bħala Ta' Xemxija u li għandu kejl superfiċjali ta' ċirca ħames mija u ħamsa u sebgħin metru kwadru (575m.k.) b'aċċess minn Triq it-Telgħa tax-Xemxija, konfinanti mix-Xlokk mal-imsemmija triq, mit-Tramuntana ma' proprjetà tal-garanti u mill-Punent ma' propjetà tal-familja Psaila jew is-suċċessuri fit-titolu, libera u franka; l-imsemmija porzjon ta' art kienet tinsab okkupata minn fond mingħajr numru magħruf bħala 'Lourdes'.

4. Porzjon oħra ta' art formanti parti mill-istess territorju Tax-Xemxija bil-kejl superfiċjali ta' elf, mitejn u wieħed u tletin metru kwadru (1231m.k.) li tmiss mil-Lvant ma' Triq it-Telgħa tax-Xemxija, minn fejn hija aċċessibbli, minn parti u minn parti oħra ma' proprjetà ta' Ursula Borg jew tas-suċċessuri tagħha fit-titolu, mit-Tramuntana ma' propjetà tal-eredi ta' Giuseppe Busuttil, u min-Nofsinhar ma' proprjetà ta' Anthony Cassar jew is-suċċessuri fit-titolu, libera u franka.

5. Porzjon oħra diviża ta' art b'kejl ta' tnejn u ħamsin punt sebgħa metri kwadri (52.7m.k.) formanti parti mit-territorju tax-Xemxija li tmiss mil-Lvant ma' Triq it-Telgħa tax-Xemxija minn fejn hi aċċessibbli, u in parti minn proprjetà ta' Ursola Borg jew is-suċċessuri fit-titolu, mit-Tramuntana ma' proprjetà ta' Giuseppe Busuttil u min-Nofsinhar ma' proprjetà ta' Anthony Cassar jew is-suċċessuri fit-titolu, libera u franka.

6. Porzjon oħra ta' art formanti parti mill-istess territorju magħruf bħala tax-Xagħra bil-kejl ta' ċirca mitejn u ħmistax metri kwadri (215m.k.) libera u franka u li tmiss mill-Punent ma' sqaq bla isem u min-naħat l-oħra kollha ma' proprjetà tal-garanti, li tgawdi dritt t'aċċess.

Il-propjetajiet hawn fuq imsemmija huma kontigwi u jekk jittieħdu flimkien jifformaw entità waħda b'area totali ta 3215.70mk stmata li tiswa ħames miljuni u sitt mitt elf ewro (€ 5,600,000).

L-imsemmi fond huwa proprjetà ta' JPM Brothers Limited (C31612)

N.B. L-imsemmi fond jinbiegħ bħalma ġie deskritt fl-atti tas-subbasta numru 38/11.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum it-Tlieta, 15 ta' Marzu, 2016

RUDOLPH MARMARÀ
Għar-Reġistratur Qrati Ċivili u Tribunali

projected unnamed street, on the North East by property of Rene Buttiġieg and Doctor Lucia or successors in title, on the South East by a projected unnamed street which abuts onto Xemxija Hill and on the South West by property of Gio Maria Grima free and unencumbered.

3.Another portion of land forming part of the territory known ta' Xemxija having a superficial area of approximately five hundred and seventy five square metres (575m^2) having access from Triq it-Telgħa tax-Xemxija, bounded on the South East by the said street, on the North by property of the surety and on the West by property of family Psaila or successors in title, free and unencumbered; the said site having been formerly occupied by the premises known as "Lourdes" without number.

4. Another portion of land forming part of the same territory tax-Xemxija having a total superficial area of one thousand two hundred and thirty one square metres (1231m^2) bounded on the East by Triq it-Telgħa tax-Xemxija, from where it is accessible, in part and in part by property of Ursola Borg or her successors in title, on the North by property of the heirs of Giuseppe Busuttil, and on the South by property of Anthony Cassar or successors in title, free and unencumbered.

5. Another divided portion of land having an area of fifty two point seven square metres (52.7m^2) forming part of the territory tax-Xemxija bounded on the East by Triq it-Telgħa tax-Xemxija, from where it is accessible, and in part by property of Ursola Borg or successors in title, on the North by property of Giuseppe Busuttil on the South by property of Anthony Cassar or successors in title, free and unencumbered.

6. Another portion of land forming part of the same territory known as tax-Xagħra having an area of two hundred and fifteen square metres (215m^2) free and unencumbered bounded on the West by an alley, which is unnamed, and on all other sides by property of the surety, enjoying the right of access.

The above-mentioned properties are to be sold as one entity with a total area of 3215.70 m^2 valued at five million and six hundred thousand Euro(€5,600,000)

The said tenement is the property of JPM Brothers Ltd (C31612)

N.B. The said tenement will be sold as described in the acts of the Judicial Sale no. 38/11.

Registry of Superior Courts, today Tuesday 15th March 2016

RUDOLPH MARMARÀ
For the Registrar Civil Courts and Tribunals

Ippubblikat mid-Dipartiment tal-Informazzjoni (doi.gov.mt) — Valletta — *Published by the Department of Information (doi.gov.mt) — Valletta*
Mitbugħ fl-Istamperija tal-Gvern fuq karta riċiklata — *Printed at the Government Printing Press on recycled paper*